

inter oaires

Bulletin de la Société
Pastorale Suisse

Bulletin des Schweizerischen
Reformierten Pfarrvereins

Umwälzungen Chamboulements

1
2021

Impressum

Herausgeber

Editeur:

Vorstand des SRPV
Comité de la SPS

Verantwortlich für die Publikation

Responsable

de la publication:

Jean-Eric Bertholet
(coordonnées ci-contre)

Uebersetzung

Traduction:

Jean-Paul Käser
Madeleine Kobel

Nachlesung Deutsch:

Madeleine de Salis

Secrétariat de rédaction, photos et PAO:

Ecodev Sàrl
contact@ecodev.ch

Druck

Impression:

Imprimerie de l'Ouest SA
2036 Cormondrèche

Erscheint

Parution:

4 x Jahr/ an

Auflage

Tirage:

2'200 ex.



Vorstand SRPV / Comité SPS

Vizepräsident / Vice-président

Hansjakob Schibler	Grüningerstrasse 36 8624 Grüt	044 946 42 54 hansjakob.schibler@pfarrverein.ch
--------------------	----------------------------------	--

Vorstandsmitglieder / membres du comité

Jean-Eric Bertholet	Schützengasse 29 2502 Biel-Bienne	032 323 46 11 jean-eric.bertholet@pfarrverein.ch
Martin Hauser	25, ch. de Messidor 1723 Marly	077 457 66 73 martin.hauser@pfarrverein.ch
Verena Salvisberg	Dorfstrasse 8 4914 Roggwil	062 929 11 55 verena.salvisberg@pfarrverein.ch
Kurt Veraguth	25, Av. des Verchères 1226 Thônex	078 788 99 82 kurt.veraguth@pfarrverein.ch

Personen mit einem Auftrag des SRPV

Personnes mandatées par la SPS

Kassier + Adressenverwaltung | Caissier + gestion des adresses

Arnold Wildi	Matte 149A 3803 Beatenberg	079 961 51 30 arnold.wildi@pfarrverein.ch
--------------	-------------------------------	--

Stiftung Pfarrsolidarität / Fondation de solidarité des pasteur-e-s

Werner Habegger	Ch. des Dahlias 10 2503 Bienne	032 489 18 09 werner.habegger@pfarrverein.ch
-----------------	-----------------------------------	---

Adressänderungen / Changements d'adresses

So schnell wie möglich an Arnold Wildi (Adresse oben)

A communiquer au plus vite à Arnold Wildi (adresse ci-dessus)

Stärke und Schwäche

Ja, es war ziemlich viel los in den letzten Monaten und wir mussten uns ein Stück weit neu erfinden.

Dies galt besonders für zwei unserer Sektionen: **Genf** und **Bern**. Für unsere Corona bedingt auf November verschobene Delegiertenversammlung verfassten sie zwei Berichte, die uns Einblick in ein bewegtes Jahr gewähren: eine grosse Führungskrise in der Genfer Kirche, eine Ausnahmesituation bei der Berner Synode, an der die Pfarrpersonen von einer Abstimmung ausgeschlossen wurden.

Ehe für alle, Ringen um Konsens und Annäherung, Suche nach zeitgemässen Strukturen einer partnerschaftlichen Leitung in Anerkennung der Pfarrschaft, Überdenken von historischen Strukturen, was jedoch keine Tabula Rasa und Geschichtsamnesie bedeuten soll; Absprachen, Sorgfalt und Respekt vor der gegebenen Komplexität. Allzu einfache Lösungen könnten sich sehr wohl als Illusionen entpuppen. Die nächste Nummer von Inter Pares soll Einblicke in die Arbeit weiterer Sektionen bringen.

Force et fragilité

Oui, ces derniers mois ont été passablement mouvementés et il nous a bien fallu nous réinventer jusqu'à un certain point.

Et cela tout spécialement pour deux de nos sections: **Genève** et **Berne**. Elles ont écrit deux rapports à l'occasion de notre assemblée des délégués déplacée à novembre dernier, corona oblige: une grave crise de gouvernance à Genève, une situation particulière au synode bernois où les pasteurs furent exclus d'une votation.

Mariage pour tous, la recherche d'un consensus, d'une convergence, la recherche de structures appropriées qui reconnaissent un partenariat du corps pastoral, la révision de structures historiques qui ne devrait cependant pas signifier une table rase ou une amnésie totale du passé, concertation, égards et respect pour la complexité des situations et des structures. Des solutions trop simplistes se révéleront très tôt être des illusions. Le prochain numéro d'Inter Pares devrait nous apporter de nouveaux aperçus sur le travail d'autres sections.

Jean-Eric Bertholet

Umwälzungen Chamboulements

Genf: Kontraste und Herausforderungen **4**
Rapport de la section genevoise à la SPS **5**

Bern: Vielfalt und notwendige Klärungen **14**
Berne: diversité et nécessaires précisions **15**

Bern: Nur halb so schlimm? **18**
Berne: Pas si grave que ça? **19**

Zum Rücktritt unserer Präsidentin **22**
A l'occasion de la démission de notre présidente **23**

“

Eine halbe Stunde Meditation ist unbedingt erforderlich, ausser wenn man sehr beschäftigt ist. Dann braucht man eine ganze Stunde.

François de Sales,
Bischof

”

Überlegung

4

Genf: Kontraste und Herausforderungen

2019/2020 war voller Kontraste, und für uns wie für viele andere auch stellte das Coronavirus eine spezielle Herausforderung dar, zusätzlich verstärkt durch den Ausbruch einer der schwersten Führungskrisen in der Reformierten Genfer Kirche (EPG) der jüngsten Zeit. Wir sind nun im Begriff, sie erfolgreich und mit attraktiven Perspektiven zu überwinden.

Anlässlich der Generalversammlung vom September 2020, die im Anschluss an jene im Juni versuchte, über die vergangenen Monate Bilanz zu ziehen, sollten im Sinn einer Synthese drei Wörter die versammelten Kolleginnen und Kollegen verbinden: Absprache, Sorgfalt, Komplexität. Drei mehr aufgelesene als entlockte, mehr geschöpfte als ausgeschöpfte, mehr empfangene als eroberte Wörter.

Ich habe versucht, in diesen drei Wörtern zu verdichten, was ich zum Ausdruck bringen wollte; schnörkellos und wortarm zu einem Zeitpunkt, in dem mir das Wort zugleich notwendiger denn je und völlig verbraucht, bedrängt und kompromittiert schien. Zwischen zu viel und zu wenig, im monatelangen Kreuzfeuer mühseliger Anordnungen und Haltungen versuchte ich, den Dingen noch ein wenig Sinn abzugewinnen. Nicht zuletzt dank meinem Vorstandsteam – und zwar des

ganzen Teams, trotz einiger Meinungsverschiedenheiten – konnte ich das Wesentliche und den Mut bewahren, mein nach einer Abstimmung vor drei Jahren auf fünf statt der üblichen drei Jahre verlängertes Mandat bis zum Ende der Amtszeit im kommenden Juni zu erfüllen.

Absprache

Unser Verein hat mehrere Themen aufgegriffen, die es dem Konsistorium (Synode) ermöglicht haben, oder noch ermöglichen werden, die Herausforderungen einer an unsere Zeit und die Komplexität der Gesellschaft angepassten Pastoralarbeit zu berücksichtigen.

Dies gilt insbesondere für die Segnung gleichgeschlechtlicher Paare.



Rapport de la section genevoise à la SPS

L'année 2019-2020 fut pleine de contrastes, et la pandémie de coronavirus a, comme pour beaucoup, marqué une difficulté particulière, amplifiée par l'éclatement d'une crise de gouvernance sans précédent dans l'histoire récente de l'EPG, dont nous commençons à sortir maintenant avec succès et de belles perspectives.

Lors de l'assemblée générale de septembre 2020 qui, après celle de juin, essayait de faire le bilan des mois écoulés, trois mots ont été partagés en guise de synthèse aux collègues rassemblé.e.s: concertation, soin, complexité. Trois mots glanés plutôt que dérobés, puisés plutôt qu'épuisés, reçus plus que conquis. J'ai essayé de concentrer ce que

je voulais exprimer avec ces trois mots; économie de style et de paroles, à un moment où la parole m'est apparue à la fois terriblement nécessaire et totalement usée, malmenée, galvaudée. Entre trop et trop peu, au cœur d'injonctions contradictoires et de postures pénibles depuis des mois, j'ai cherché encore un peu de sens aux choses, et c'est grâce à mon équipe de Conseil notamment – toute mon équipe, malgré quelques dissensions – que j'ai pu préserver l'essentiel et le courage de poursuivre ma tâche jusqu'au terme de mon mandat en juin prochain, après que celui-ci a été rallongé par vote il y a trois ans pour être porté à cinq années au lieu des trois usuelles.

Concertation

Plusieurs dossiers ont été pris en main par la Cie qui ont permis ou doivent encore permettre au Consistoire (Synode) de prendre en compte les nouveaux enjeux d'une pastorale adaptée au temps présent et à la complexité de la société. C'est le cas – notable – de la bénédiction des couples de même sexe, qui a permis à Genève de revenir en novembre 2019, sur sa décision en demi-teinte des années 90, pour accepter à la quasi unanimité la bénédiction de couples de même sexe unis civilement, sans différence litur-

“

Une demi-heure de méditation est essentielle sauf quand on est très occupé. Alors, une heure est nécessaire.

François de Sales,
évêque

”



“

**Die Bornierten
sind erpicht auf
Bewegung. Stille
und Ruhe mag nur,
wer in Meditation
geübt ist.**

Antoine de Rivarol,
Schriftsteller

”

Im November 2019 gelang es, auf den verhaltenen Positionsbezug der 1990er Jahre zurückzukommen und praktisch einstimmig die Segnung gleichgeschlechtlicher, zivil getrauter Paare zu billigen, und zwar ohne Unterschied in der Trauliturgie, vom zivilen Vokabular einmal abgesehen. Nach langer, sehr gründlicher Vorarbeit haben wir auf kirchlicher Ebene also die kürzlich im National- und im Ständerat gefällten Entscheide, gegen die inzwischen das Referendum ergriffen wurde, um ein Jahr vorweggenommen.

In den letzten eineinhalb Jahren zwischen dem Schuljahresbeginn 2019 und Ende 2020 haben wir uns mit weiteren Themen auseinandergesetzt, darunter:

- Leitung der EPG
- Spirituelle Begleitung schwieriger Geburten (Elise Cairus)
- Schweigepflicht und gesetzliche Meldepflicht (sexueller Missbrauch)
- Aus- und Weiterbildung der Pfarrpersonen
- Neue Ritualitäten (Paare, Trennungssituationen, Bestattung)
- Liturgisches Gewand für Predigende (ohne Amt): «Geneva gown?»
- Profil der Moderatorfunktion im Licht der neuen Leitung

Kollektive Anstrengungen oder Eigeninitiative mit dem Ziel einer stufenweisen Annäherung standen am Anfang entscheidender Schritte – ob in Sachen Segnung gleichgeschlechtlicher Paare oder in Sachen

Führungsarbeit. Dabei ging es nicht zwingend darum, einen Konsens zu erreichen, sondern Annäherung anzustreben, also möglichst breite Kreise zu erfassen und Überzeugungsarbeit zu leisten, damit man den einen oder den anderen Positionsbezug akzeptieren kann, ohne gleich mit allem einverstanden sein zu müssen: Manch ein Einverständnis ist nur mit Uneinigkeiten zu haben, ja vermag diese vielleicht de facto gar zu überwinden.



gique, sinon celle des mots civils, d'avec le mariage. Après un long travail préparatoire, très fouillé, nous avons donc anticipé ecclésiastiquement d'un an les récentes décisions des chambres fédérales aujourd'hui sous la menace d'un référendum.

D'autres sujets ont retenu notre attention durant l'année et demi (rentrée 2019 > fin 2020), parmi lesquels:

- gouvernance EPG
- accompagnement spirituel des

naissances difficiles (Elise Cairus)

- secret professionnel et obligation légale d'annoncer (abus sexuels)
- formation ministérielle de base et formation continue
- nouvelles ritualités (couples, divorcialité, funérailles...)
- habit liturgique pour les prédicateurs et prédicatrices (non ministres): Geneva gown?
- profil de la modération à l'aune de la nouvelle gouvernance

Pour la bénédiction de couples de même sexe ou la gouvernance, le travail collectif ou des initiatives individuelles ont été à l'origine de pas décisifs, avec des convergences construites. Il ne s'est pas forcément agi de trouver du consensus, mais de construire la convergence, c'est-à-dire de rassembler et de convaincre de manière assez large pour permettre que, sans être nécessairement d'accord sur tout, on pût donner son assentiment à telle ou telle position: il est des acquiescements qui suffisent à faire avec les désaccords, voire à les surmonter de facto.

Soin (care)

En tout cela, la pandémie Covid-19 est venue brouiller les cartes, dans un canton particulièrement touché mais que l'ensemble de la Suisse a fini par rejoindre (en octobre comme en janvier) dans ses mesures sanitaires.

“

Les gens bornés aiment le mouvement. Il n'y a que les hommes exercés à la méditation qui aiment le silence et le repos.

Antoine de Rivarol,
écrivain

”



“

Ein freier Mensch denkt an nichts weniger als an den Tod, und seine Weisheit ist eine Meditation nicht des Todes, sondern des Lebens.

Baruch Spinoza,
Philosoph



”

∞ Überlegung

Sorgfalt («Care»)

Und dann kam Covid-19 und brachte alles durcheinander: in einem stark betroffenen Kanton, dessen Gesundheitsmassnahmen auch die restliche Schweiz schliesslich nachvollzog, sowohl im Oktober als auch im Januar.

Ohne alle einzeln begleiten zu können und bald schwer herausgefordert von einigen enttäuschten und nachtragenden Kollegen, habe ich mich dazu entschlossen, als Vereinspräsident für alle Sorge zu tragen. Mein Vorgehen hat mich von den Vereinsmitgliedern zur Kirche als Ganzem und über deren Grenzen hinausgeführt, insofern meine sorgfältige und bisweilen kritische Begleitung der politischen Anordnungen und Empfehlungen es anderen Kirchen und Gemeinschaf-

ten erlaubt hat, angemessen zu handeln und sich in der Interpretation der Bundes- und kantonalen Erlasse zurechtzufinden. Ich habe mein Bestes getan, um parallel zur institutionellen auch der Gesundheitskrise entgegenzutreten und sie zu meistern.

Komplexität

Wir anerkennen heute in den laufenden kirchlichen Neubeurteilungen, dass unsere Kirche aus einem dichten Netz von Vereinen, aus Stiftungen oder Gesellschaften, aus mehr oder weniger genehmigten Gruppierungen und aus Kommissionen hervorgeht – also aus einer oft störenden Komplexität, die aber bloss das Ergebnis unserer Geschichte, unserer Entscheide, unseres kirchlichen «Habitus» ist, der

Sans pouvoir suivre chacun.e, et tantôt rudement challengé au printemps par quelques collègues déçus et vindicatifs, j'ai choisi de prendre soin de tous, comme président d'association. Ma démarche m'a finalement conduit des membres de la Cie à l'ensemble de l'Eglise, voire au-delà des frontières de celle-ci, puisque mon suivi attentif et parfois critique des directives et recommandations politiques a permis à d'autres Eglises et communautés d'agir correctement et d'être orientées dans l'interprétation des textes fédéraux puis cantonaux. En parallèle de la crise institutionnelle, c'est donc la crise sanitaire que j'ai affrontée et gérée au mieux.

Complexité

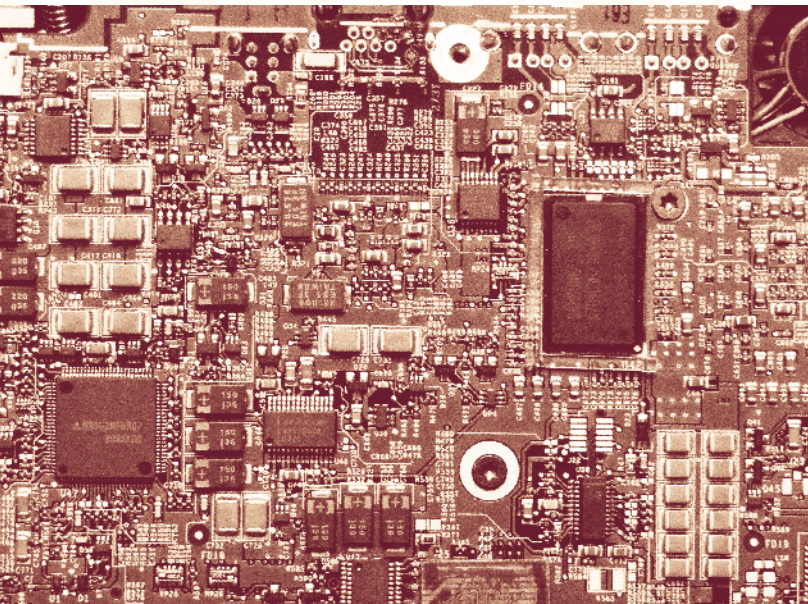
Aujourd'hui, dans les réappréciations ecclésiales en cours, nous reconnaissons que notre Eglise procède d'un maillage touffu d'associations, de fondations ou sociétés, de regroupements plus ou moins consentis, de commissions – bref, d'une complexité qui souvent dérange mais qui n'est que le résultat de notre histoire, de nos choix, de notre habitus ecclésial qui s'efforce toujours de diluer les manifestations du pouvoir, tant il en craint les effets – pas toujours à tort il est vrai. Or, face aux attentes de nécessaires ajustements, les marchands de simplicité sont des vendeurs d'illusions qui préfèrent la méconnaissance ou l'amnésie sé-

“

Un homme libre ne pense à aucune chose moins qu'à la mort, et sa sagesse est une méditation non de la mort mais de la vie.

Baruch Spinoza,
philosophe

”



“

Der Garten ist eine Meditation unter freiem Himmel, ein Geheimnis, das all jenen offenbart ist, die es wert sind.

Ghislaine Schoeller,
Schriftstellerin

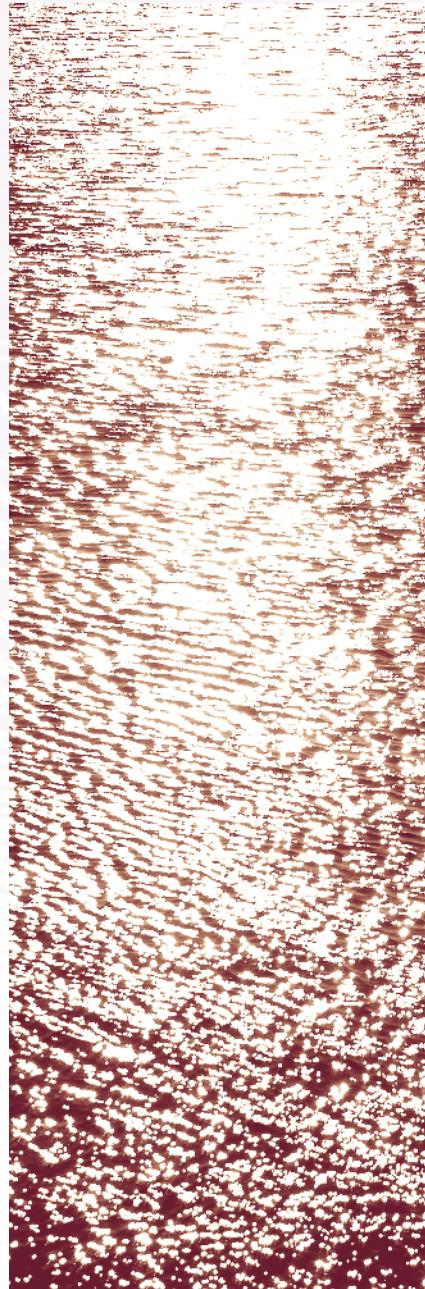
”

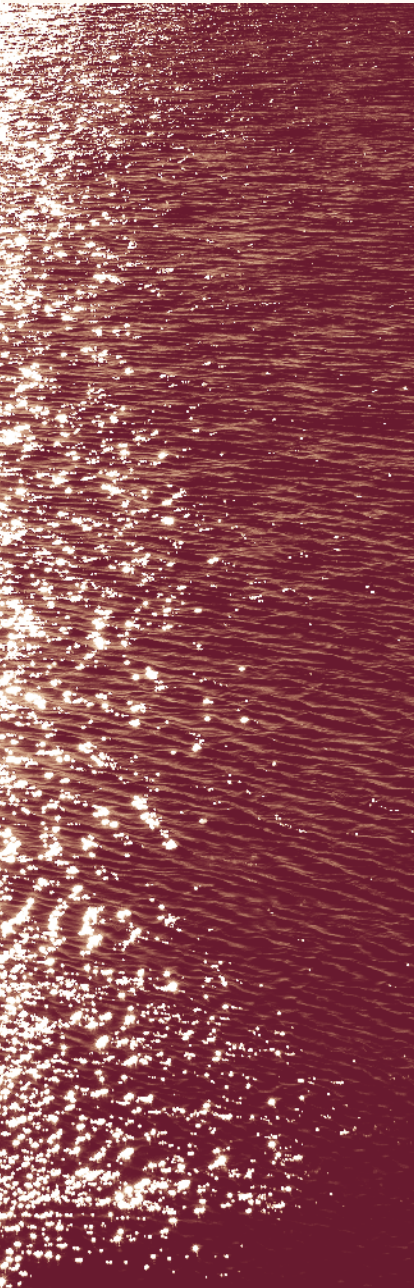
immer darauf aus ist, manifest werdende Macht zu verwässern, so sehr fürchtet er deren Auswirkungen, und dies ja nicht immer zu Unrecht. Angesichts der Erwartungen an die nötigen Anpassungen hausieren jene, die der Einfachheit das Wort reden, mit Illusionen; statt die Geschichte mitzutragen, verkennen sie sie oder üben sich in selektiver Amnesie. Ohne sich konstant auf das Abwägen von der Schlacke der Vergangenheit zu versteifen, geht es immerhin darum, dem zurückgelegten Weg Beachtung zu schenken, um Entscheidungen in voller Kenntnis der Sachlage zu fällen und neue Wege zu eröffnen – und genau das tun wir zurzeit mit aller Entschiedenheit. Komplexität ist nur eine Last, wenn man die Regeln für die Lesbarkeit der Dinge verliert.

Wiederaufbau

Aufgewertet wird in all dem die Aufmerksamkeit für die Prozesse: jene, deren Nutzniesser wir sind, jene, denen wir Anstoss geben, aber auch jene, die wir bloss beobachten.

Im Lauf der vergangenen Monate bin ich mit meinem Vorstandsteam gegen die heftigsten Widerstände und, um Bundesrat Bersets Devise zu paraphrasieren, «so ruhig wie möglich und so entschieden wie nötig» vorgegangen – trotz dem Rücktritt im Juni eines Grossteils des Konsistorialrats (entspricht dem Synodalrat), dem ich von Amts wegen angehöre, und dem Druck vonseiten





lective à l'histoire endossée. Sans ankyloser sans cesse la réflexion des scories du passé, il y a néanmoins à être attentif aux chemins parcourus pour faire des choix en toute connaissance de cause, ouvrir des chemins nouveaux – et nous le faisons actuellement, résolument. La complexité n'est un fardeau que si l'on perd les codes de la lisibilité des choses.

Reconstruction

En tout cela, c'est l'attention aux processus qui se trouve valorisée: ceux dont nous recevons le fruit, ceux que nous construisons, ceux dont nous sommes spectateurs.

Au fil des mois passés, contre vents et marées, et pour paraphraser les mots fameux du conseiller fédéral Alain Berset, j'ai avancé, avec mon équipe du Conseil de Cie, «aussi posément que possible et de manière aussi déterminée que nécessaire» – malgré la démission en juin d'une grande partie du Conseil du Consistoire (Conseil synodal) où je siège ex officio, et les pressions subies par la Direction de l'EPG. Les choses sont aujourd'hui en reconstruction et cette situation est, de l'avis des personnes bien renseignées, prometteuse et stimulante.

L'été passé, une fois derrière le (semi-)confinement des gens mais pas toujours des esprits, le projet

“

Le jardin est une méditation à ciel ouvert, un secret révélé à qui le mérite.

Ghislaine Schoeller,
écrivain

”

“

**Für die Wahrheit
hat Gott das Genie
gemacht.**

Alphonse de Lamartine,
Schriftsteller



”

Überlegung

12

der EPG-Leitung. Die Dinge renken sich derzeit ein, und die Lage ist, so die Meinung gut informierter Leute, vielversprechend und anspornend. Letzten Sommer, als der (Halb-) Lockdown für die Menschen, aber nicht immer in den Köpfen vorbei war, wurde das Projekt «Convergence» für eine neue EPG-Leitung beschlossen und dann ausgearbeitet. Seither hat es nicht an Arbeit zur Umsetzung dieses Projekts gefehlt. Bald, Anfang 2021, werden die Mitglieder der neuen Leitung bestimmt, so dass die Gesamtverwaltung auf einem interessanten Fundament neu starten kann, mit der Mission im Zentrum des Massnahmenpakets. Die als theologische, ethische und ekklesiologische Autorität längst anerkannte Compagnie, der Genfer Pfarrverein also, ist nun aufgerufen, ein Partner ersten Ranges für die Definition und die Umsetzung der Pastoralarbeit in ihrer Gesamtheit zu werden. Es war an der Zeit, dass die seit

Jahrzehnten nicht wirklich sichtbar gewordene Perspektive in Anspruch genommen wurde.

Wir bewegen uns auch wieder auf mehr Klarheit in Sachen HR-Fragen und Lohnskalen zu, nachdem hier in den letzten Jahren eine unserer Kollegialität abträgliche Planlosigkeit und mangelnde Transparenz auf Verwaltungsebene geherrscht haben mag. Wir sind also mit nachdrücklichem Anspruch und einem auf neuen Fundamenten stehenden Vertrauen ins Jahr 2021 eingestiegen, und so nehmen wir auch die Herausforderungen einer an die Genfer Bevölkerung angepassten Präsenz an, mit unseren Stärken und unseren Schwächen. Wir freuen uns, dass im September drei Pfarrpersonen und eine Diakonin zu uns gestossen sind, die eben ihre praktische Ausbildung abgeschlossen haben, drei von ihnen in der EPG.

Blaise Menu, Moderator

Convergence pour une nouvelle gouvernance EPG a été voté puis affiné. Depuis, le travail n'a pas manqué pour mettre en œuvre ce projet, de sorte que les membres de la nouvelle direction seront bientôt désignés en ce début 2021, et que l'administration faitière pourra repartir sur des bases intéressantes, avec la mission au cœur du dispositif.

La Compagnie, déjà reconnue depuis longtemps dans l'exercice d'une autorité théologique, éthique et ecclésiologique pour notre Eglise, est désormais appelée à devenir un partenaire de premier ordre pour la définition et la mise en route de la pastorale d'ensemble. Il était temps que cette perspective, jamais vraiment émergée depuis des décennies, soit enfin assumée.

Nous nous acheminons également vers une clarté reconquise pour les questions RH et les grilles salariales, après un peu de flottement ces dernières années et une transparence administrative qui a pu faire défaut au point d'être préjudiciable à notre collégialité.

C'est donc avec une exigence renouvelée et une confiance en refondation que nous avançons dans l'année 2021, et que nous faisons face aux défis d'une présence adaptée à la population genevoise, avec nos forces et nos fragilités, et avec la joie d'avoir accueilli en septembre quatre nouveaux ministres, trois pasteur.e.s et une diacre, sorti.e.s de leur formation initiale, dont trois à l'EPG.

Blaise Menu, modérateur

“

C'est pour la vérité que Dieu fit le génie.

Alphonse de Lamartine, écrivain

”



Bern: Vielfalt und notwendige Klärungen

“

*Wer sich kennt, ist
allein Meister über
sich selbst.*

Pierre de Ronsard,
Dichter

”



Der Jahresbericht der Berner zählt auf:

Engagement in den Arbeitsgruppen der Landeskirche:

- **Arbeitsgemeinschaft Seelsorge:** Das Experten-Gremium erarbeitet Grundlagen für die Heim-Seelsorge nach 2026. Die Vorschläge sollen in diesem Winter zur Vernehmlassung kommuniziert werden.
- Neues Modell für **Beratungsstellen** für die drei Ämter (Pfarramt, katechetisches und sozialdiakonisches Amt). Wir setzen uns für strukturelle und personelle Unabhängigkeit der Beratungsstellen ein.
- **Tagung:** Gemeinsam mit dem Bereich Theologie führten einige Vorstandsmitglieder im Januar 2020

die Tagung „Vom guten Verwalten“ durch. Leider war der vielseitige Anlass im Vergleich zu früheren nicht gut besucht. Daher wird es dieses Tagungsformat in Zukunft nicht mehr geben.

- Erstmals kam am 12. Oktober 2020 die **Paritätische Kommission** der drei Ämter zusammen. Wir erachten dieses Gremium als Chance für den gegenseitigen Austausch und die Koordination.

- Von staatlicher Seite wurden wir in die Arbeitsgruppe, welche ein **Modell für die Abrechnung der Freiwilligenarbeit in den Kirchgemeinden** entwickelte, einbezogen.

- Nach dem Übergang 2019/2020, hatten wir etwas «Luft» für Dinge und Kontakte, die durch die Dring-

Berne: diversité et nécessaires précisions



Le rapport annuel des Bernois énumère:

Engagement au sein des groupes de travail de l'Église cantonale:

- **Groupe de travail Aumônerie:** le groupe d'experts a élaboré un concept de base pour la pastorale des homes dès 2026. Les propositions seront mises en consultation cet hiver.

- Nouveau modèle pour les **services de consultation** pour les trois ministères (pasteurs, catéchètes, diacres). Nous nous engageons pour l'indépendance de ces services de consultation, tant sur le plan de l'organisation que du personnel.

- **Rencontre:** en collaboration avec le secteur Théologie, le comité a

organisé en janvier 2020 une rencontre sur le thème «La bonne gestion». Malgré la richesse de la thématique, la fréquentation a été bien moindre que dans les années précédentes. Cette forme de rencontre ne sera donc plus proposée.

- La **Commission paritaire** des trois ministères a tenu sa première séance le 12 octobre 2020. A notre avis, cet organe représente une opportunité pour les échanges et la coordination.

- Le canton nous a invités à participer au groupe de travail chargé d'élaborer un **modèle pour l'évaluation des tâches bénévoles dans les paroisses**.

- Après la période de transition intense en 2019/2020, les affaires se sont calmées et nous avons

“

Celui qui se connaît est seul maître de soi.

Pierre de Ronsard,
poète

”

“

Der Bedürftige ist umso reicher als sein Bedürfnis wächst und sein Spender Grosszügigkeit walten lässt. Deshalb ist niemand ärmer als Gott.

Francis Jammes,
Schriftsteller

”



lichkeit der Geschäfte etwas zu kurz gekommen waren. So intensivierten wir auch den **Kontakt mit dem Schweizerischen Pfarrverein**. Eine Delegation besuchte uns im September. Auch setzten wir uns ein für bessere Bedingungen für Leute, die im **Care-Team** und in der **Armeseelsorge** tätig sind.

-Im Vergleich zu den vorangegangenen Jahren des Übergangs, wo der Vorstand durch staatliche wie kirchliche Arbeitsgruppen extrem gefordert war – ganz zu schweigen von den unzähligen Gesetzes- und Reglements-Anpassungen – verlief das vergangene Vereinsjahr punkto Arbeitsaufwand eher ruhig.

Des Weiteren:

-**Think-Tank-Tagungen:** Eine motivierte und engagierte Gruppe hat zwei äusserst spannende und gut besuchte Tagungen durchgeführt: im November 2019 zu «**Ehe für alle**» und im Frühjahr 2020 zum neuen Konzept «**religionspädagogisches Handeln**».

Dieses Konzept, das auch an unserer Sektionspräsidien-Konferenz am 9. März vorgestellt wurde, wurde sodann in verschiedenen Sektionen an **Kapitels-Versammlungen** diskutiert. Die fundierten Stellungnahmen der Pfarrkapitel wurden bei der Landeskirche eingereicht. Wir erwarten, dass sie aufgenommen werden und in die Weiterentwicklung des Konzeptes einfließen!

Die nächste Think-Tank-Tagung wird am 22. März 2021 stattfinden. Es geht um Veränderungen in der Kasualpraxis.

-**Pensioniert-engagiert:** Der neue Pensionierten-Stamm und weitere Unterstützungsangebote seitens der Pensionierten sind ein Aufsteller.

-**Zusammenarbeit mit der Landeskirche als neue Arbeitgeberin:** Wir setzen uns in gewerkschaftlicher Weise für gute Arbeitsbedingungen der Pfarrpersonen ein. Dies ist nicht immer einfach, aber wir sind zuversichtlich, dass sich unser Engagement lohnt.

eu plus de temps pour des activités et des contacts qui avaient été quelque peu négligés. Nous avons ainsi resserré les **contacts avec la Société pastorale suisse**, dont une délégation nous a rendu visite en septembre. En outre, nous sommes engagés pour l'amélioration de la condition des personnes actives dans le **Care-Team** et dans **l'aumônerie militaire**.

- En comparaison avec les années de transition qui ont précédé, au cours desquelles le comité a été extrêmement sollicité dans le cadre de groupes de travail du canton et de l'Eglise – sans parler des innombrables adaptations de lois et de règlements –, l'année sous revue peut être qualifiée de plutôt sereine du point de vue de la charge de travail.

En outre:

- **Think-Tank**: un groupe de personnes motivées et engagées a organisé deux rencontres passionnantes, qui ont eu un grand succès: en novembre 2019 sur le thème **«Mariage pour tous»** et

au printemps 2020 sur le nouveau concept de **pédagogie religieuse**. Après avoir été présenté à la conférence des présidents des sections le 9 mars, ce concept a été discuté lors des **assemblées de chapitre** des différentes sections. Les avis des chapitres pastoraux ont été transmis à l'Eglise nationale. Nous espérons qu'ils seront bien reçus et qu'il en sera tenu compte pour le développement du concept!

La prochaine réunion du groupe de réflexion est agendée au 22 mars 2021. Elle traitera des changements dans les actes ecclésiastiques.

- **Retraités - engagés**: le nouveau «stamm» des retraités et les autres offres de soutien proposées par les retraités sont prometteurs.

- **Collaboration avec l'Eglise cantonale en tant que nouvel employeur**: nous nous engageons sur le plan syndical pour la défense des conditions de travail des pasteur(e)s. Malgré les difficultés, nous sommes convaincus que cet engagement en vaut la peine.

Andreas Zingg

“

L'indigent devient riche à mesure que son besoin augmente et que son donateur se dépossède. Il n'est donc de plus pauvre que Dieu.

Francis Jammes,
écrivain

”

**«Notre avenir
est entre nos mains»**

“

Das längste an einer Reise ist der Schritt über die Schwelle.

Römisches Sprichwort

”

Bern: Nur halb so schlimm?

Im letzten November wurden bei der Berner Synode die Pfarrpersonen von der Budgetabstimmung ausgeschlossen, bei der es um die Gewährung von zusätzlichen Gehaltsstufen für das Jahr 2021 ging. Die Ausstandsregeln, auf die sich das Synodebüro dabei berufen hatte, dürfen aber bei einer parlamentarischen Abstimmung nicht angewendet werden. Zum ganzen Vorgehen schreibt Martin Leuenberger, Präsident des Berner Pfarrvereins, Folgendes:

Spielregeln

Allzu gerne würde (würde!) ich mitteilen, dass der Start im 2020 nach der Übergabe der Pfarr-Dienstverhältnisse vom Staat an die Landeskirche vollauf geglückt sei...

Das würde(!) – in Bezug auf die Synode, die erstmals über ein Budget mit den Pfarrlöhnen befinden konnte - etwa so tönen:

Die Finanzkommission erarbeitete rechtzeitig einen Budgetentwurf. Wegen rückläufiger Finanzen, und weil die Sparmassnahmen diskutiert werden müssen, war die Frühzeitigkeit umso wichtiger.

So konnten die Fraktionen sich eingehend damit auseinandersetzen, was uns unser Kirche-Sein wo kosten soll.

Ein grosser und wichtiger Posten sind die Löhne – einerseits für die Pfarerschaft, andererseits für die Angestellten im Haus der Kirche. Klar ersichtlich sind zudem die Staatsbeiträge, die Höhe (oder Tiefe) der zu erwartenden Rotationsgewinne, und auch die sich abzeichnenden Einsparungen infolge von Stellenkürzungen nach Mutationen.

So kann die Synode diskutieren und darüber abstimmen. Schön, wenn sich der Synodalrat als neuer Arbeitgeber hier vor seine Pfarrpersonen stellt und sich für gute Verhältnisse einsetzt... (...denn gut ausgebildete und motivierte Pfarrerrinnen und Pfarrer findet man nicht auf der Strasse.)



Berne: Pas si grave que ça?

Lors du Synode bernois du mois de novembre passé, les pasteurs ont été exclus du vote du budget concernant l'octroi d'échelons salariaux supplémentaires pour l'année 2021. Or, les règles de récusation avancées par le bureau du Synode pour motiver cette exclusion ne sont pas applicables au vote parlementaire. Voici la réaction de Martin Leuenberger, président de la Société pastorale bernoise.

Règles de jeu

Combien aurais-je aimé (aurais-je!) pouvoir rapporter qu'après le transfert des rapports de services de l'Etat à l'Eglise cantonale, l'année 2020 a très bien démarré...



Dans ce cas, le compte-rendu du Synode – le premier appelé à se prononcer sur un budget incluant les salaires des pasteurs – aurait (!) pu ressembler à cela:

La commission financière a élaboré à temps le projet de budget, ce qui était d'autant plus important compte tenu de la baisse des finances et des mesures d'économie qui devaient être discutées.

Les fractions ont ainsi pu mener un débat sérieux sur la question de savoir ce que nous sommes prêts à dépenser pour ce qui est essentiel à l'Eglise, et à quels domaines cet argent doit être attribué.

Les salaires – du corps pastoral tout comme des employés de l'Eglise – constituent un poste substantiel et important dans le budget. Celui-ci fait aussi ressortir les contributions de l'Etat, les hauts (ou les bas) des gains de rotation ainsi que les économies prévisibles en raison des réductions de postes consécutives à des mutations.

C'est ainsi que le Synode peut délibérer et voter. Il est réjouissant de voir le Conseil synodal – leur nouvel employeur – défendre la cause des pasteurs et s'engager pour de bonnes relations... (...car les personnes bien formées et prêtes à s'engager pour le ministère pastoral ne se trouvent pas dans la rue).

Sur la base du budget salarial ap-

“

Dans un voyage, le plus long est de franchir le seuil.

Proverbe romain

”

“

Die Wonnen der Meditation verbinden unsere Tage mit der Ewigkeit.

Pierre-Claude-Victor
Boiste, Lexikograf

”

Überlegung

20

Aufgrund dieses von der Synode bewilligten Lohnbudgets kann der Synodalrat den Aufstieg der Gehaltsstufen festsetzen. Dies liegt in seiner Kompetenz. So steht es im Personalreglement. Und dafür hat er einen gewissen Spielraum.

Im Sozialpartnergespräch wird gemeinsam mit den Arbeitnehmenden eine einvernehmliche Lösung gesucht.

Daran teil nimmt neben einer Abordnung des Synodalrats eine Vertretung des Pfarrvereins sowie der Geschäftsführer des Bernischen Staatspersonalverbands, dem der Pfarrverein nach wie vor angehört.

So sollte es sein.

Leider ging an der online abgehaltenen Synode im November einiges schief. *So wurden die Synodalen mit einer von der Finanzkommission kurzfristig vorgelegten Kürzung des Budgetentwurfs bei den Löhnen überrumpelt. Ebenso handstreichartig wurden dann die Pfarrpersonen in der Synode offline gestellt. Die dürtige Erklärung dafür: Sie fielen unter die Ausstandspflicht. So beschloss die «Restsynode» eine Nullrunde für die allermeisten Pfarrpersonen.*

Vom Synodalrat mochte sich niemand für die Pfarrpersonen einsetzen oder sich an das erinnern, was am Sozialpartnergespräch vereinbart worden war.

Ein von betroffenen Synodalen unter Vermittlung von Pfarrverein und

BSPV in Auftrag gegebenes Rechtsgutachten hilft nun die Spielregeln klarzustellen (dieses findet sich auf der Homepage des Pfarrvereins Bern-Jura-Solothurn.)

Erste Reaktionen aus dem Haus der Kirche stimmen im Blick auf diese Klärung und zukünftige synodale Prozesse zuversichtlich.

Dass unsere Berufsgruppe aus der Synode ausgesperrt wird, sollte nie mehr vorkommen!

Martin Leuenberger



prouvé par le Synode, le Conseil synodal peut fixer les augmentations de salaire. Il en a la compétence, conformément au règlement du personnel, et dispose même d'une certaine marge de manœuvre en la matière. Le dialogue entre les partenaires sociaux conduit à une solution satisfaisante pour toutes les parties. La discussion en la matière réunit une délégation du Conseil synodal, les représentants de la Société pastorale ainsi que le secrétaire de l'Association du personnel de l'Etat de Berne, dont la Société pastorale est toujours membre.

Voilà ce qui aurait dû être.

Malheureusement, plusieurs choses ont mal tourné lors de ce Synode du mois de novembre, qui s'est tenu en ligne. *Proposée au dernier moment, une coupe budgétaire dans le domaine des salaires a pris les membres du Synode au dépourvu. De manière tout aussi inattendue, les pasteurs ont été exclus de la séance au motif fallacieux qu'ils tombent sous le régime de récusation. Le «reste» du Synode a ensuite décidé d'un gel des salaires touchant la grande majorité du corps pastoral.*

Parmi les membres du Conseil synodal, aucun n'a pris la défense des pasteurs ou ne s'est souvenu de ce qui avait été convenu lors des discussions partenariales.

Un avis de droit demandé par des délégués synodaux concernés, appuyés par la Société pastorale et l'APEB, contribue désormais à clarifier les règles de jeu (celui-ci est disponible sur le site internet de la Société pastorale Berne-Jura-Soleure).

Les premières réactions de la direction de l'Eglise sont plutôt encourageantes en ce qui concerne les nécessaires clarifications des processus synodaux à venir.

L'exclusion de notre groupe professionnel au Synode ne devrait plus jamais se passer!

Martin Leuenberger

“

Les délices de la méditation rattachent nos jours à l'éternité.

Pierre-Claude-Victor Boiste, lexicographe

”



“

Ich möchte die Gedanken von Gott kennen. Alles andere sind Details.

Albert Einstein,
Physiker

”

Zum Rücktritt unserer Präsidentin

Sibylle Peter wurde bei der DV von 2012 in unseren Vorstand gewählt. Bald übernahm sie das Vizepräsidium. Und bei unserer DV von 2016 wurde sie in Lausanne in das Präsidium gewählt.

Ursprünglich Kindergärtnerin hat sie als Pfarrerin in Lausanne und Sainte-Croix gearbeitet und seit 2012 in Morges.

Die Stellung der Kirche und der PfarrerInnen in der Gesellschaft lag ihr sehr am Herzen. Sie hat sich bei unseren verschiedenen Tagungen sehr engagiert, 2014 zum 175. Jubiläum des SRPV in Wollishofen (ZH), bei der «journée détente» 2016 in Lausanne und Romainmôtier, 2018 in Basel zusammen mit dem Badener Pfarrverein und ebenfalls 2018 in Zürich bei der Tagung «Streit um die Macht» (s. IP 4/2018). Sie hat die Kontakte zur «Plate-forme romande» intensiv gepflegt (der Zusammenkunft der Pfarrvereinspräsidenten der Romandie) die ihr ein wünschenswertes Modell zur interkantonalen Zusammenarbeit war und auch ein mögliches Modell für die deutsche Schweiz sein könnte. Sibylle Peter war auch Mitglied unserer Medienredaktion und hat viele der Themen von Inter Pares intensiv mitgeprägt und dabei wertvolle Kontakte zu Autoren aus der Romandie vermittelt.

Gemeinschaft war ihr wichtig, natürlich unter den AmtsträgerInnen (zu denen in der Romandie auch



die «Diacres» zählen). Sie hat mehrere Jahresberichte des SRPVs seit 2016 verantwortet, die Kontakte vom SRPV zum SEK und zur neuen EKS gepflegt und letztlich noch in IP 3/2020 ihre Anliegen unter dem Titel «Kirche denken und träumen heute» vertreten. Im Lockdown habe sie die Gemeinschaft der Kirche noch intensiver erlebt und fragte zuletzt: «Wer denkt Kirche heute, wer denkt an die Kirche in unserer Gesellschaft?» Sie wolle glauben, dass die Zeit, die wir als kirchliche AmtsträgerInnen gerade erleben, für uns auch eine günstige Gelegenheit ist, uns neu zu erfinden. Die intensive Zeit, die wir durcherlebt haben, hat sie auch in Morges sehr in Anspruch genommen, so dass sie es vorziehen musste, von ihren Pflichten in unserem Vorstand zurückzutreten. Wir danken ihr hier für die sehr engagierte Zusammenarbeit und wünschen ihr alles Gute für ihr weiteres Gemeindeengagement.

Jean-Eric Bertholet

A l'occasion de la démission de notre présidente

Sibylle Peter a été élue dans notre comité lors de l'AD de 2012. Très vite, elle en a repris une vice-présidence. Et, lors de l'AD de 2016 à Lausanne, elle a été élue présidente.

A l'origine jardinière d'enfant, elle a travaillé comme pasteure à Lausanne et Sainte-Croix, et, depuis 2012, à Morges (VD).

La place des Eglises et des pasteur(e)s dans la société lui tient à cœur. Elle s'est beaucoup engagée lors de nos assises, en 2014 à Wollishofen (ZH) lors du 175ème anniversaire de la SPS, lors de la journée détente de 2016 à Lausanne et Romainmôtier, en 2018 à Bâle ensemble avec la société pastorale badoise et, aussi en 2018 à Zurich lors de la conférence sur les conflits de pouvoir («Streit um die Macht», cf. IP 4/2018). Elle a soigné les liens avec la «Plate-forme romande» qui réunit les présidents des différentes sections cantonales et qui pourrait aussi servir de modèle pour les sec-

tions suisses-allemandes.

Sibylle Peter a suivi aussi la rédaction d'Inter Pares en proposant de nombreux thèmes et, surtout aussi, les noms de nombreux contributeurs.

Le sens communautaire lui était important, naturellement entre nous autres ministres, diacres et pasteur(e)s. Elle a rédigé plusieurs rapports annuels de la SPS depuis 2016, soigné les liens avec la FEPS et la nouvelle EERS et exprimé encore une fois ce qui lui tient à cœur dans IP 3/2020 sous le titre «Penser et rêver l'Eglise aujourd'hui».

Le confinement a été pour elle l'occasion de vivre intensément ce que la communauté de l'Eglise est, pour une fois d'une autre façon, pour finir par poser cette question: «Qui pense l'Eglise aujourd'hui, qui pense à l'Eglise dans notre société?» Tout en espérant que cette période que nous vivons soit pour nous aussi une chance de nous réinventer.

Cette période très intense que nous vivons et qui a requis d'elle un engagement tout particulier à Morges l'a poussée à se décharger de ses obligations vis-à-vis de notre comité.

Nous la remercions ici de son engagement au sein de notre comité et lui souhaitons tout de bon pour son engagement paroissial.

Jean-Eric Bertholet

“

Je veux connaître les pensées de Dieu, tout le reste n'est que détail.

Albert Einstein,
physicien

”

Nächste Ausgabe:

18. Juni 2021

Redaktionsschluss:

19. April 2021

Prochaine édition:

18 juin 2021

Délai de rédaction:

19 avril 2021



Nr.	Kurs	Datum	Ort
21-3-22 pwb	Politische Theologie	26./27.04.2021	Bern
21-3-08 pwb	Wenn ich einmal Zeit habe...	07.-11.06.2021	Montmirail
21-3-13 pwb	Spiritualität – Engagement – Bewegungen. Sant'Egidio und Waldenser in Rom	14.-19.06.2021	IT-Rom
21-3-17 pwb	Doppelpunkt : Ein Blick in die Zukunft?	28.06.2021	Bern
21-3-10 pwb	Kirche als Erzählgemeinschaft – Storytelling in Gottesdienst und Gemeindeaufbau	28.06.-01.07.2021	Rüdlingen
21-3-09 pwb	Einfach singen	25.-27.08.2021	Montmirail
21-3-03 pwb	Theologie und Transhumanismus	30.08.-03.09.2021	DE-Pullach
21-3-11 pwb	Kirche in Bewegung II: Grenzgänge	17.+18.09.2021	Wabern b. Bern
21-9-03 pwb	Grundkurs Bibliologie	08.-11.11.2021	Warth-Weiningen
21-2-10 A+W	Barcamp: Kirche - agil und digital	06.-07.09.2021	Propstei Wisli-kofen
21-2-04 A+W	Zürcher Ressourcenmodell ZRM® Grund-kurs	03.– 05.05.2021	Zürich
21-7-05 A+W	Ethik am Lebensende	07.-09.06.2021 + 07.-08.09.2021	Seminarhotel Leuenberg, Hölstein
21-2-09 A+W	Zeitgenossenschaft und Zeugnis. Kurt Martis poetische Theologie heute	31.08 - 02.09.2021 (30. August Tagung)	Kloster Kappel Uni Zürich
21-2-07 A+W	Still werden – durchatmen – zu sich kommen	16.–20.08.2021	Stella Matutina
21-2-11 A+W	Bei Liebe und Tod (Liturgische Präsenz)	06 -10.09.2021	Riehen
opf / CPLR	L'espérance aux prises avec l'effondrement	14-21.4.2021	St Antoine l'Abbaye (Isère - France)
opf	Godly Play, soirée de présentation	27.5.2021	Yverdon
opf	CAS Accompagnement orienté solution en Eglise - journée de présentation	3.6.2021	Neuchâtel
opf	S'initier à la théologie interculturelle	7 journées dès l'automne 2021	Bossey
opf /CPLR	Lévinas ou la responsabilité sans limites	5-10.10.2021	Paris

Detaillierte Kursausschreibungen und Anmeldeformular: www.bildungkirche.ch

Détails des cours et inscriptions: www.protestant-formation.ch

Informationen / informations:

A+W: Blaufahnenstr. 10, 8001 Zürich, maja.karrer@zhref.ch, Tel. 044 258 92 54

pwb: Altenbergstrasse 66 / PF, 3000 Bern 22, barbara.bays@refbejuso.ch; Tel. 031 340 26 41

opf: Faubourg de l'Hôpital 24, 2000 Neuchâtel, info@protestant-formation.ch, Tél. 032 853 51 91

Die Weiterbildungsverantwortlichen / Les responsables de la formation continue:

A+W: Jacques-Antoine von Allmen

pwb: Bernd Berger

opf: Béatrice Perregaux Allisson et Sophie Wahli-Raccaud